



Sep 10, 2024

AVONDALE-LOGANDALE

3212 W GEORGE ST, Chicago IL 60618.

Dear **AVONDALE-LOGANDALE** families,

In 2016, Chicago Public Schools (CPS) began sampling for lead in drinking water from all schools across the district. Our top priority is the health and safety of our students and staff, and this testing was initiated out of an abundance of caution to ensure the water in our schools is safe.

Per the Environmental Protection Agency's (EPA) guidance on lead in drinking water, lead concentrations in drinking water should not exceed 15 parts per billion (ppb). Per the Illinois Department of Public Health (IDPH) guidance, lead concentrations in drinking water shall not exceed 5 ppb. For fixtures that have sample results equal to or above the Illinois Department of Public Health's standard of 5 ppb, these fixtures have been taken out of service until the issue is addressed and the fixture has been retested. No fixture will be returned to service until the Illinois Department of Public Health standard for lead in drinking water is met. Chicago's water supply is free of lead when it leaves the treatment plant. However, lead can be found in some interior plumbing fixtures and materials, and lead found in tap water usually comes from the corrosion of these items. This explains why some fixtures return with elevated results. The issue is not system-wide, but it is specific to the fixtures or pipes that will be addressed through the remediation plan.

Federal guidance indicates that children under the age of six are at the highest risk for harmful lead exposure, and they can be exposed to lead from a variety of sources, including paint, soil and even some consumer products. If you are concerned about your child's possible lead exposure risks, the Chicago Department of Public Health (CDPH) recommends going to your pediatrician or one of the local health care providers listed in the attachment for testing. Additionally, CDPH's lead hotline can address any health-related questions you may have or help you in deciding whether to have your child tested; for questions or more information, please call 312-747-5323. For additional information about lead and children, visit www.cdc.gov/lead.

The safety of your children is our highest priority, and we are doing everything in our power to address this situation in a quick and thorough manner. We will continue to keep you and your family informed throughout this process.

Sincerely,

A handwritten signature in black ink that reads "Richard J. Schleyer".

Richard J. Schleyer

Director of Environmental Health and Safety

Chicago Public Schools



Sep 10, 2024

AVONDALE-LOGANDALE

3212 W GEORGE ST, Chicago IL 60618.

Estimadas familias de **AVONDALE-LOGANDALE:**

En 2016, las Escuelas Públicas de Chicago (CPS) comenzaron a inspeccionar el agua potable de las escuelas del distrito en búsqueda de plomo. Nuestra primera prioridad es la salud y la seguridad de nuestros estudiantes y personal, y estas pruebas se iniciaron para ser precavidos y confirmar que el agua en nuestras escuelas estuviera segura.

Según las directrices de la Agencia de Protección Ambiental (EPA, según sus siglas en inglés) en cuanto al plomo en el agua potable la concentración de plomo en el agua potable no debe exceder 15 partes por mil millones (ppb, según sus siglas en inglés). Según las directrices del Departamento de Salud Pública de Illinois (IDPH, según sus siglas en inglés), las concentraciones de plomo en el agua potable no deben exceder 5 ppb.

Las instalaciones que al ser examinadas demostraron resultados que igualen o sobrepasaran el estándar del IDPH de 5 ppb han sido removidas de servicio hasta que el asunto sea resuelto y la instalación haya sido reexaminada. Ninguna instalación será regresada al servicio hasta que cumpla con los estándares de plomo en el agua del IDPH.

El agua de Chicago no contiene plomo al salir de la planta de tratamiento. Sin embargo, se puede encontrar plomo en algunas instalaciones y materiales de plomería interiores, y el plomo encontrado en el agua de pluma normalmente surge de la corrosión en estos artículos. Esto explica por qué algunas instalaciones regresan con resultados elevados. El asunto no está generalizado en el sistema, sino que es específico para instalaciones o tuberías que serán trabajadas por el plan de remediación.

Las directrices federales indican que los niños de menos de seis años sufren el mayor riesgo de exposición dañina al plomo, y pueden ser expuestos al plomo de una variedad de fuentes, que incluyen la pintura, el terreno y hasta algunos productos para el consumidor. Si está preocupado sobre los riesgos posibles de ser expuesto al plomo, el Departamento de Salud Pública de Chicago (CDPH) recomienda ir a su pediatra o uno de los proveedores de atención médica locales incluidos en el anexo para que sea examinado. Adicionalmente, la línea directa sobre el plomo del CDPH puede responder a cualquier pregunta de salud que tenga o ayudarle y a decidir si hacerle una prueba a su niño; para preguntas o más información sobre el plomo y los niños, visite <https://www.cdc.gov/nceh/lead/>.

La seguridad de sus niños es nuestra primera prioridad, y estamos haciendo todo lo posible para responder a esta situación lo más rápida y rigurosamente posible. Continuaremos a mantenerlos a ustedes y sus familias informadas durante este proceso.

Sinceramente,

A handwritten signature in black ink that reads "Richard J. Schleyer".

Richard J. Schleyer
Director de Salud y Seguridad Ambientales
Escuelas Públicas de Chicago

Facility ID	Fixture Code	Fixture Location	Draw Type	Collected On	Result	UOM
51158	51158-1-HAL-F01	Annex - 1st FI West Corridor, Fountain 1	Flush180	21-JUL-20	2.670	ug/L
51158	51158-1-HAL-F01	Annex - 1st FI West Corridor, Fountain 1	Initial	21-JUL-20	6.860	ug/L
51158	51158-1-HAL-F06	Annex 1st FI West Corridor, Fountain 2	Flush180	01-JUN-16	1.000	ppb
51158	51158-1-HAL-F06	Annex 1st FI West Corridor, Fountain 2	Flush180	01-JUN-16	1.000	ppb
51158	51158-1-HAL-F06	Annex 1st FI West Corridor, Fountain 2	Flush180	01-JUN-16	1.000	ppb
51158	51158-1-HAL-F06	Annex 1st FI West Corridor, Fountain 2	Flush180	01-JUN-16	1.000	ppb
51158	51158-1-HAL-F06	Annex 1st FI West Corridor, Fountain 2	Initial	01-JUN-16	0.199	ppb
51158	51158-1-HAL-F07	Annex- 1st FI South Corridor, Fountain 3	Flush180	01-JUN-16	1.000	ppb
51158	51158-1-HAL-F07	Annex- 1st FI South Corridor, Fountain 3	Flush180	01-JUN-16	1.000	ppb
51158	51158-1-HAL-F07	Annex- 1st FI South Corridor, Fountain 3	Flush180	01-JUN-16	1.000	ppb
51158	51158-1-HAL-F07	Annex- 1st FI South Corridor, Fountain 3	Initial	01-JUN-16	1.000	ppb
51158	51158-1-HAL-F05	Annex- 1st FI West Corridor, Fountain 1	Flush180	01-JUN-16	0.273	ppb
51158	51158-1-HAL-F05	Annex- 1st FI West Corridor, Fountain 1	Flush180	01-JUN-16	0.208	ppb
51158	51158-1-HAL-F05	Annex- 1st FI West Corridor, Fountain 1	Flush180	01-JUN-16	0.127	ppb
51158	51158-1-HAL-F05	Annex- 1st FI West Corridor, Fountain 1	Flush180	01-JUN-16	0.408	ppb
51158	51158-1-HAL-F05	Annex- 1st FI West Corridor, Fountain 1	Flush180	21-JUL-20	1.000	ug/L
51158	51158-1-HAL-F05	Annex- 1st FI West Corridor, Fountain 1	Initial	01-JUN-16	0.203	ppb
51158	51158-1-HAL-F05	Annex- 1st FI West Corridor, Fountain 1	Initial	21-JUL-20	1.000	ug/L
51158	51158-2-HAL-F01	Annex- 2nd FI West Corridor, Fountain 1	Flush180	01-JUN-16	1.000	ppb
51158	51158-2-HAL-F01	Annex- 2nd FI West Corridor, Fountain 1	Flush180	01-JUN-16	1.000	ppb
51158	51158-2-HAL-F01	Annex- 2nd FI West Corridor, Fountain 1	Flush180	01-JUN-16	1.000	ppb
51158	51158-2-HAL-F01	Annex- 2nd FI West Corridor, Fountain 1	Initial	01-JUN-16	1.000	ppb
51158	51158-2-HAL-F02	Annex- 2nd FI West Corridor, Fountain 2	Flush180	01-JUN-16	1.000	ppb
51158	51158-2-HAL-F02	Annex- 2nd FI West Corridor, Fountain 2	Flush180	01-JUN-16	1.000	ppb
51158	51158-2-HAL-F02	Annex- 2nd FI West Corridor, Fountain 2	Flush180	01-JUN-16	1.000	ppb
51158	51158-2-HAL-F02	Annex- 2nd FI West Corridor, Fountain 2	Initial	01-JUN-16	1.000	ppb
51158	51158-3-HAL-F01	Annex- 3rd FI West Corridor, Fountain 1, Left	Flush	20-OCT-2023	1.000	ug/L
51158	51158-3-HAL-F01	Annex- 3rd FI West Corridor, Fountain 1, Left	Flush	20-OCT-2023	1.000	ug/L
51158	51158-3-HAL-F01	Annex- 3rd FI West Corridor, Fountain 1, Left	Flush	20-OCT-2023	1.000	ug/L
51158	51158-3-HAL-F01	Annex- 3rd FI West Corridor, Fountain 1, Left	Flush	20-OCT-2023	1.000	ug/L
51158	51158-3-HAL-F01	Annex- 3rd FI West Corridor, Fountain 1, Left	Flush180	01-JUN-16	1.000	ppb
51158	51158-3-HAL-F01	Annex- 3rd FI West Corridor, Fountain 1, Left	Flush180	01-JUN-16	1.000	ppb



Facility ID	Fixture Code	Fixture Location	Draw Type	Collected On	Result	UOM
51158	51158-3-HAL-F01	Annex- 3rd FI West Corridor, Fountain 1, Left	Flush180	01-JUN-16	1.000	ppb
51158	51158-3-HAL-F01	Annex- 3rd FI West Corridor, Fountain 1, Left	Flush180	01-JUN-16	1.000	ppb
51158	51158-3-HAL-F01	Annex- 3rd FI West Corridor, Fountain 1, Left	Flush180	09-SEP-20	2.230	ug/L
51158	51158-3-HAL-F01	Annex- 3rd FI West Corridor, Fountain 1, Left	Flush180	09-SEP-20	2.300	ug/L
51158	51158-3-HAL-F01	Annex- 3rd FI West Corridor, Fountain 1, Left	Flush180	09-SEP-20	2.340	ug/L
51158	51158-3-HAL-F01	Annex- 3rd FI West Corridor, Fountain 1, Left	Flush180	09-SEP-20	2.580	ug/L
51158	51158-3-HAL-F01	Annex- 3rd FI West Corridor, Fountain 1, Left	Initial	01-JUN-16	1.000	ppb
51158	51158-3-HAL-F01	Annex- 3rd FI West Corridor, Fountain 1, Left	Initial	09-SEP-20	2.490	ug/L
51158	51158-3-HAL-F01	Annex- 3rd FI West Corridor, Fountain 1, Left	Initial	20-OCT-2023	1.000	ug/L
51158	51158-3-HAL-F02	Annex- 3rd FI West Corridor, Fountain 2	Flush180	01-JUN-16	1.000	ppb
51158	51158-3-HAL-F02	Annex- 3rd FI West Corridor, Fountain 2	Flush180	01-JUN-16	1.000	ppb
51158	51158-3-HAL-F02	Annex- 3rd FI West Corridor, Fountain 2	Flush180	01-JUN-16	1.000	ppb
51158	51158-3-HAL-F02	Annex- 3rd FI West Corridor, Fountain 2	Flush180	01-JUN-16	1.000	ppb
51158	51158-3-HAL-F02	Annex- 3rd FI West Corridor, Fountain 2	Initial	01-JUN-16	1.000	ppb
51158	51158-1-KIT-KS01	Annex- Kitchen, Sink 1	Flush180	01-JUN-16	0.148	ppb
51158	51158-1-KIT-KS01	Annex- Kitchen, Sink 1	Flush180	01-JUN-16	1.000	ppb
51158	51158-1-KIT-KS01	Annex- Kitchen, Sink 1	Flush180	01-JUN-16	1.000	ppb
51158	51158-1-KIT-KS01	Annex- Kitchen, Sink 1	Flush180	01-JUN-16	1.000	ppb
51158	51158-1-KIT-KS01	Annex- Kitchen, Sink 1	Initial	01-JUN-16	0.461	ppb
51158	51158-1-KIT-KS02	Annex- Kitchen, Sink 2	Flush180	01-JUN-16	0.164	ppb
51158	51158-1-KIT-KS02	Annex- Kitchen, Sink 2	Flush180	01-JUN-16	0.175	ppb
51158	51158-1-KIT-KS02	Annex- Kitchen, Sink 2	Flush180	01-JUN-16	0.523	ppb
51158	51158-1-KIT-KS02	Annex- Kitchen, Sink 2	Flush180	01-JUN-16	1.000	ppb
51158	51158-1-KIT-KS02	Annex- Kitchen, Sink 2	Initial	01-JUN-16	1.000	ppb
51158	51158-1-HAL-F03	Annex- North Gym Entrance, Fountain 1	Flush180	01-JUN-16	1.000	ppb
51158	51158-1-HAL-F03	Annex- North Gym Entrance, Fountain 1	Flush180	01-JUN-16	1.000	ppb
51158	51158-1-HAL-F03	Annex- North Gym Entrance, Fountain 1	Flush180	01-JUN-16	1.000	ppb
51158	51158-1-HAL-F03	Annex- North Gym Entrance, Fountain 1	Flush180	01-JUN-16	1.000	ppb
51158	51158-1-HAL-F03	Annex- North Gym Entrance, Fountain 1	Initial	01-JUN-16	1.000	ppb
51158	51158-1-HAL-F04	Annex- North Gym Entrance, Fountain 2	Flush180	01-JUN-16	1.000	ppb
51158	51158-1-HAL-F04	Annex- North Gym Entrance, Fountain 2	Flush180	01-JUN-16	1.000	ppb
51158	51158-1-HAL-F04	Annex- North Gym Entrance, Fountain 2	Flush180	01-JUN-16	1.000	ppb
51158	51158-1-HAL-F04	Annex- North Gym Entrance, Fountain 2	Flush180	01-JUN-16	1.000	ppb
51158	51158-1-HAL-F04	Annex- North Gym Entrance, Fountain 2	Initial	01-JUN-16	1.000	ppb
52618	52618-3-N-HAL-F02	Main - 3rd FI, On North Side of The Wall	Flush180	21-JUL-20	1.000	ug/L
52618	52618-3-N-HAL-F02	Main - 3rd FI, On North Side of The Wall	Initial	21-JUL-20	1.000	ug/L
52618	52618-1-HAL-F04	Main - Next to Room 127, Right Fountain	Flush180	21-JUL-20	1.000	ug/L

Facility ID	Fixture Code	Fixture Location	Draw Type	Collected On	Result	UOM
52618	52618-1-HAL-F04	Main - Next to Room 127, Right Fountain	Initial	21-JUL-20	1.000	ug/L
52618	52618-1-106/108-S02	Main- Inside Kindergarden Room 106/108, Sink	Flush180	01-JUN-16	0.410	ppb
52618	52618-1-106/108-S02	Main- Inside Kindergarden Room 106/108, Sink	Flush180	01-JUN-16	0.319	ppb
52618	52618-1-106/108-S02	Main- Inside Kindergarden Room 106/108, Sink	Flush180	01-JUN-16	0.305	ppb
52618	52618-1-106/108-S02	Main- Inside Kindergarden Room 106/108, Sink	Flush180	01-JUN-16	0.327	ppb
52618	52618-1-106/108-S02	Main- Inside Kindergarden Room 106/108, Sink	Initial	01-JUN-16	0.547	ppb
52618	52618-B-KIT-KS01	Main- Kitchen, Sink	Flush180	01-JUN-16	0.286	ppb
52618	52618-B-KIT-KS01	Main- Kitchen, Sink	Flush180	01-JUN-16	0.681	ppb
52618	52618-B-KIT-KS01	Main- Kitchen, Sink	Flush180	01-JUN-16	0.216	ppb
52618	52618-B-KIT-KS01	Main- Kitchen, Sink	Flush180	01-JUN-16	0.371	ppb
52618	52618-B-KIT-KS01	Main- Kitchen, Sink	Initial	01-JUN-16	1.660	ppb
52618	52618-3-HAL-F01	Main- Next to Gym, Fountain	Flush180	01-JUN-16	0.905	ppb
52618	52618-3-HAL-F01	Main- Next to Gym, Fountain	Flush180	01-JUN-16	0.536	ppb
52618	52618-3-HAL-F01	Main- Next to Gym, Fountain	Flush180	01-JUN-16	0.599	ppb
52618	52618-3-HAL-F01	Main- Next to Gym, Fountain	Flush180	01-JUN-16	0.467	ppb
52618	52618-3-HAL-F01	Main- Next to Gym, Fountain	Initial	01-JUN-16	0.991	ppb
52618	52618-1-HAL-F01	Main- Next to Room 104 Fountain	Flush180	01-JUN-16	0.378	ppb
52618	52618-1-HAL-F01	Main- Next to Room 104 Fountain	Flush180	01-JUN-16	0.288	ppb
52618	52618-1-HAL-F01	Main- Next to Room 104 Fountain	Flush180	01-JUN-16	0.328	ppb
52618	52618-1-HAL-F01	Main- Next to Room 104 Fountain	Flush180	01-JUN-16	0.426	ppb
52618	52618-1-HAL-F01	Main- Next to Room 104 Fountain	Initial	01-JUN-16	0.823	ppb
52618	52618-1-HAL-F03	Main- Next to Room 106, Fountain	Flush180	01-JUN-16	0.268	ppb
52618	52618-1-HAL-F03	Main- Next to Room 106, Fountain	Flush180	01-JUN-16	0.241	ppb
52618	52618-1-HAL-F03	Main- Next to Room 106, Fountain	Flush180	01-JUN-16	0.375	ppb
52618	52618-1-HAL-F03	Main- Next to Room 106, Fountain	Flush180	01-JUN-16	0.278	ppb
52618	52618-1-HAL-F03	Main- Next to Room 106, Fountain	Initial	01-JUN-16	0.944	ppb
52618	52618-2-HAL-F01	Main- Next to Room 204, Fountain	Flush180	01-JUN-16	0.755	ppb
52618	52618-2-HAL-F01	Main- Next to Room 204, Fountain	Flush180	01-JUN-16	0.820	ppb
52618	52618-2-HAL-F01	Main- Next to Room 204, Fountain	Flush180	01-JUN-16	0.709	ppb
52618	52618-2-HAL-F01	Main- Next to Room 204, Fountain	Flush180	01-JUN-16	0.890	ppb
52618	52618-2-HAL-F01	Main- Next to Room 204, Fountain	Initial	01-JUN-16	1.260	ppb
52618	52618-2-HAL-F02	Main- Next to Room 208, Fountain 1	Flush180	01-JUN-16	0.295	ppb
52618	52618-2-HAL-F02	Main- Next to Room 208, Fountain 1	Flush180	01-JUN-16	0.271	ppb
52618	52618-2-HAL-F02	Main- Next to Room 208, Fountain 1	Flush180	01-JUN-16	0.346	ppb
52618	52618-2-HAL-F02	Main- Next to Room 208, Fountain 1	Flush180	01-JUN-16	0.280	ppb
52618	52618-2-HAL-F02	Main- Next to Room 208, Fountain 1	Initial	01-JUN-16	0.175	ppb
52618	52618-2-HAL-F03	Main- Next to Room 208, Fountain 2	Flush180	01-JUN-16	0.284	ppb
52618	52618-2-HAL-	Main- Next to Room 208, Fountain	Flush180	01-JUN-16	0.291	ppb



Facility ID	Fixture Code	Fixture Location	Draw Type	Collected On	Result	UOM
	F03	2				
52618	52618-2-HAL-F03	Main- Next to Room 208, Fountain 2	Flush180	01-JUN-16	0.258	ppb
52618	52618-2-HAL-F03	Main- Next to Room 208, Fountain 2	Flush180	01-JUN-16	0.305	ppb
52618	52618-2-HAL-F03	Main- Next to Room 208, Fountain 2	Initial	01-JUN-16	0.212	ppb
52618	52618-2-HAL-F04	Main- Next to Room 208, Fountain 3	Flush180	01-JUN-16	0.305	ppb
52618	52618-2-HAL-F04	Main- Next to Room 208, Fountain 3	Flush180	01-JUN-16	0.327	ppb
52618	52618-2-HAL-F04	Main- Next to Room 208, Fountain 3	Flush180	01-JUN-16	0.330	ppb
52618	52618-2-HAL-F04	Main- Next to Room 208, Fountain 3	Flush180	01-JUN-16	0.304	ppb
52618	52618-2-HAL-F04	Main- Next to Room 208, Fountain 3	Initial	01-JUN-16	0.146	ppb